

<b>STN</b>	<b>Práčky bielizne používané v domácnostiach. Metódy merania funkčných vlastností.</b>	<b>STN EN 60456</b>  36 1060
------------	--	--

Clothes washing machines for household use - Methods for measuring the performance

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/16

Obsahuje: EN 60456:2016, IEC 60456:2010

Oznámením tejto normy sa od 14.12.2018 ruší  
STN EN 60456 (36 1060) z januára 2012

**123437**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy  
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60456**

April 2016

ICS 97.060

Supersedes EN 60456:2011

English Version

**Clothes washing machines for household use - Methods for  
measuring the performance  
(IEC 60456:2010 , modified)**

Machines à laver le linge pour usage domestique -  
Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction  
(IEC 60456:2010 , modifiée)

Waschmaschinen für den Hausgebrauch - Verfahren zur  
Messung der Gebrauchseigenschaften  
(IEC 60456:2010 , modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-12-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

European foreword .....	6
2 Normative references .....	7
3 Terms, definitions and symbols .....	7
3.1 Terms and definitions .....	7
3.2 Symbols .....	9
5 Test conditions, materials, equipment and instrumentation .....	15
5.2 Ambient conditions .....	15
5.2.1 Electricity supply .....	15
5.2.2 Water supply .....	15
5.4.2 Reference machine.....	15
5.5 Instrumentation and accuracy.....	16
5.5.2 Instruments .....	16
5.5.3 Measurements .....	17
6 Preparation for testing .....	17
6.2 Test washing machine and reference machine preparation.....	17
6.3 Detergent .....	18
6.4 Test loads .....	18
7 Performance measurements – general requirements .....	19
8 Tests for performance .....	20
8.1 General.....	20
8.2 Test procedure for performance tests .....	20
8.4 Measurements to determine water extraction performance .....	21
8.5 Measurements to determine rinsing performance .....	21
8.6 Measurements to determine water and energy consumption and programme time.....	21
9 Assessment of performance .....	22
9.1 General.....	22
9.2 Evaluation of washing performance .....	22
9.3 Evaluation of water extraction performance .....	22
9.4 Evaluation of rinsing performance .....	22
9.5 Evaluation of water and energy consumption and programme time .....	22
11 Data to be reported .....	22
Annex A (normative) Specification of stain test strips with standardized soiling.....	23
Annex D (normative) Reference machine specification.....	24
Annex G (normative) The bone-dry method of conditioning .....	25
Annex H (normative) Folding and loading the test load .....	26
Annex I (normative) Calculation of weighted average age of the cotton base load.....	27
Annex L (informative) Measurement of energy consumption in low power modes of washing machines .....	28
Annex M (informative) Testing procedure for manual washing machines .....	28
Annex N (informative) Procedure to determine test load size where rated capacity is not declared .....	28
Annex O (informative) Additional evaluation of washing performance.....	29
Annex S (normative) Test report – data to be reported.....	30
Annex ZA (normative) Test procedure for a combined test sequence of cotton 40 °C and cotton 60 °C with full load and partial load .....	31

Annex ZB (normative) Tolerances and control procedures .....	69
Annex ZC (normative) Normative references to international publications with their corresponding European publications .....	70
Annex ZZA (informative) Relationship between this European Standard and the energy labelling re-quirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/2010 aimed to be covered.....	72
Annex ZZB (informative) Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) No 1015/2010 aimed to be covered .....	74
Bibliography.....	76

## European foreword

This document (EN 60456:2016) consists of the text of IEC 60456:2010 prepared by SC 59D "Home laundry appliances" of IEC/TC 59 "Performance of household and similar electrical appliances", together with the common modifications prepared by CLC/TC 59X "Performance of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2016-12-14
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2018-12-14

This document supersedes EN 60456:2011.

Significant technical differences are:

- a) the test procedure to measure power and energy consumption in left-on-mode and the referenced standard has been corrected; (Z.A. 4.9);
- b) deletion of RMS and two sided confidence level formulas (Z.A. 5.2);
- c) corrections in evaluation of water extraction performance (formulas) are integrated (Z.A. 5.4);
- d) corrections in evaluation of spin speed (formulas) are integrated (Z.A. 5.5);
- e) corrections in evaluation of power and energy consumption measurements in left-on-mode (formulas and references) are integrated (Z.A. 5.9);
- f) Table ZA17: Correction of the reported precision;
- g) Annex ZB is re-phrased;
- h) the normative references in Annex ZC are updated;
- i) new Annexes ZZA and ZZB.

This European Standard also specifies, as far as necessary, the test methods which shall be applied in accordance with the COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1061/2010 implementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of household washing machines and in accordance with the COMMISSION REGULATION (EU) No 1015/2010 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for household washing machines.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 60456:2010 are prefixed "Z".

Annex ZA sets out the procedure to be applied for testing according to Commission Regulations with regard to energy labelling and ecodesign and provides all necessary links to all relevant clauses of this European Standard.

Annex ZB has been re-phrased and provides control procedures for checking measured values in comparison to values declared by the manufacturer and taking into account any permitted tolerances.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports Commission Regulation (EU) No. 1015/2010 and Commission Delegated Regulation (EU) No. 1061/201.

For the relationship with Commission Regulation (EU) No. 1015/2010 and Commission Delegated Regulation (EU) No. 1061/201 see informative Annex ZZA and ZZB, which are integral parts of this document.

### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60456:2010 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

### **COMMON MODIFICATIONS**

## **2 Normative references**

*Add the following note:*

NOTE Z1 Normative references to the relevant European Standards are listed in Annex ZC (normative).

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**